



# CITTA' DI MARIGLIANO

Città Metropolitana di Napoli

## ORIGINALE DELIBERAZIONE DI GIUNTA COMUNALE

N. 111 del 20 NOV. 2020

**OGGETTO: Approvazione schema di convenzione per attività "Volontariato e Protezione Civile". ESEGUIBILE**

L'anno 2020, il giorno 20 del mese di NOVEMBRE alle ore 10,00 nella sala delle adunanze della casa Comunale, la Giunta Comunale, convocata nelle forme di legge e presieduta dal SINDACO avv. Jossa Giuseppe, si è riunita con i seguenti ASSESSORI:

COGNOME E NOME	PRESENTI	ASSENTI
JOSSA GIUSEPPE - Sindaco		
MAUTONE FELICE - Vice Sindaco		X
CERCIELLO MICHELE		
COPPOLA RAFFAELE		
DI RAFFAELE NICOLA		X
SORGENTE ANNA		
TERRACCIANO ANNA		

Con la partecipazione del Segretario Generale Dott. Tommaso De Girolamo, con le funzioni di cui all'art.97 comma 2 del TUEL 267/00.

IL SINDACO, avv. Jossa Giuseppe, constatato che gli intervenuti sono in numero legale, dichiara aperta la riunione ed invita i convocati a deliberare sull'oggetto sopraindicato.

### LA GIUNTA COMUNALE

Letta l'allegata proposta di deliberazione prot. N. 14294 del 20/11/2020

Visti i pareri resi ai sensi dell'art. 49 del TUEL 267/2000, inseriti nella predetta proposta;

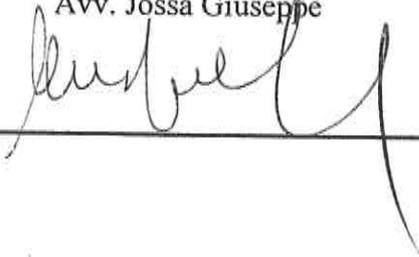
Ad unanimità di voti espressi favorevolmente per alzata di mano;

### DELIBERA

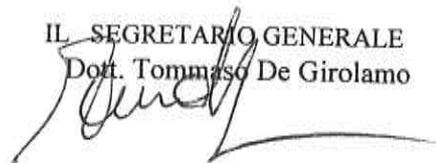
- Approvare, come ad ogni effetto approva, l'allegata proposta di deliberazione che forma parte integrante e sostanziale della presente;
- Dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134 comma 4 del TUEL 267/00.

Letto, approvato e sottoscritto:

IL SINDACO  
Avv. Jossa Giuseppe



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. Tommaso De Girolamo



Il sottoscritto Responsabile del Settore II, visti gli atti d'ufficio,

**CERTIFICA**

Che la presente deliberazione:

- E' stata dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi del comma 4 dell'art.134 T.U. n.267/2000;
- Viene affissa a questo Albo Pretorio per 15 giorni consecutivi a partire dal 25 NOV. 2020 come prescritto dall'art.124, comma 1, T.U. n.267/2000

(N. \_\_\_\_\_ REG. PUBBLICAZ.)

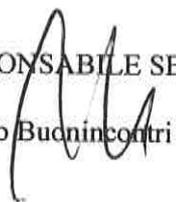
E' Trasmessa in elenco, contestualmente all'affissione all'albo Pretorio, ai signori capigruppo consiliari, come prescritto dall'art.125 del T.U. n.267/2000

Marigliano, 25 NOV. 2020

Il messo comunale

IL RESPONSABILE SETTORE II

I. D. Angelo Buonincontri



**ESECUTIVITA'**

(Articolo 134, D.Lgs. N.267/2000)

Che la presente deliberazione è divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_

- Decorsi 10 giorni dalla data di inizio della pubblicazione.

Marigliano, \_\_\_\_\_

IL RESPONSABILE SETTORE II

I.D. Angelo Buonincontri



Città di Marigliano  
(Provincia di Napoli)

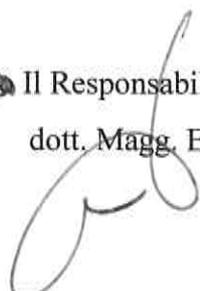
---

**ORIGINALE** PROPOSTA di deliberazione di Giunta Comunale – prot. N 14294 del  
20/11/2020

OGGETTO: Approvazione schema di convenzione per attività “Volontariato e Protezione Civile  
.ESEGUIBILE

***Parere in ordine alla regolarità tecnica:***

Si esprime parere **FAVOREVOLE** ai sensi dell’art.49 del T.U.E.L. n.267 del 18/08/2000.

  
Il Responsabile del Settore PM  
dott. Magg. Emiliano Nacar

***Parere in ordine alla regolarità contabile:***

Si esprime parere **FAVOREVOLE** ai sensi dell’art.49 del T.U.E.L. n.267 del 18/08/2000.

  
Il Responsabile del Settore V  
Dott. Pasquale De Stefano

# Comune di Marigliano

## IL SINDACO

### Premesso:

Che l'art. 9 del Regolamento Comunale di Protezione Civile, approvato con Deliberazione del Commissario Straordinario n. 15 del 01/02/2002, pone come obiettivo la costituzione all'interno del Servizio, di un Corpo Comunale di Vigili del Fuoco, di concerto con il Corpo Nazionale;

Che l'Associazione Nazionale Vigili del Fuoco "Volontariato e Protezione Civile", Delegazione di Marigliano, nel proprio Statuto si propone di attuare tutte le misure che si rendono necessarie per la difesa e la salvaguardia del territorio comunale, della popolazione civile, di cose e animali;

Che l'Associazione di Protezione Civile "La Salamandra" si dichiara a disposizione per lo svolgimento di attività facenti capo al sistema di protezione civile di prevenzione, previsione, soccorso e superamento dell'emergenza;

Che il Comune intende avvalersi delle prestazioni dell'Associazione Nazionale Vigili del Fuoco "Volontariato e Protezione Civile", Delegazione di Marigliano, per il raggiungimento dei propri scopi istituzionali in materia di Protezione Civile e dell'Associazione di Protezione Civile "La Salamandra" per lo svolgimento delle attività comunali inerenti la protezione civile e la salvaguardia dell'ambiente nonché per far fronte ad eventuali emergenze sul territorio.

Ritenuto dover provvedere in merito e di estendere ulteriormente per gli sforzi da sostenere nell'emergenza epidemiologica;

### PROPONE DI DELIBERARE

La premessa è parte integrante e sostanziale del presente atto.

- 1) Di condividere le finalità dettagliate nella premessa e oggetto dello schema di convenzione allegata alla presente.
- 2) Di approvare lo schema di convenzione, allegato al presente atto, per costituirne parte integrante e sostanziale, da stipulare con l'Associazione Nazionale Vigili del Fuoco Protezione Civile", Delegazione di Marigliano, C.F. 920217206633, legalmente costituita e rappresentata dal Sig. Cossentino Nicola, nato a Marigliano, 01/01/1946, ivi Residente alla Via Gorizia n. 26, in qualità di Legale Rappresentante, per lo svolgimento delle attività di Protezione Civile, prevenzione e tutela del territorio;
- 3) Di approvare lo schema di convenzione da stipulare altresì con l'Associazione di Protezione Civile "La Salamandra, C.F. 92038160633, legalmente costituita e rappresentata dal Sig. Sepe Giuseppe, nato a Nola, 06/10/1989 e Residente in Marigliano alla Via Caliendo n. 125, in qualità di Legale Rappresentante, per lo svolgimento delle attività di Protezione Civile, prevenzione, soccorso e superamento dell'emergenza in uno all'affidamento della salvaguardia dell'ambiente;
- 4) Di stabilire che alle Associazioni in parola verrà riconosciuto un budget di spesa annuo di complessivi € 7.000,00 (cinquemila/00), ripartito in € 3.750,00 (tremila/00) l'Associazione di Protezione Civile ed € 4250,00 (duemila/00) per quelli

l'Associazione la Salamandra, escludendo ogni forma esclusiva di remunerazione per le attività svolte.

- 5) Di dare atto che la spesa annua di € 8.000,00 trova capienza sul cap. 1461/3;
- 6) di demandare al Responsabile del Settore interessato tutti gli ulteriori adempimenti relativi e consequenziali compreso impegno di spesa. Trasmettere il presente atto al Settore Segreteria Generale per la pubblicazione all'Albo pretorio *on line*.
- 7) Dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile.

IL SINDACO  
Avv. Giuseppe Jossa

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Giuseppe Jossa', written over the typed name. The signature is fluid and cursive, with a long vertical stroke extending downwards from the end.

# COMUNE DI MARIGLIANO

Città Metropolitana di Napoli

## CONVENZIONE PER ATTIVITA' DI VOLONTARIATO SOCIALE E PROTEZIONE CIVILE

L'anno duemilaventi, il giorno \_\_\_\_\_, nel mese di \_\_\_\_\_, nella sede municipale del Comune di Marigliano, si stipula la presente scrittura privata, redatta in forma di convenzione,

### TRA

**Il Comune di Marigliano**, C.F.01204890634, rappresentato dal Sindaco Antonio Carpino, nato a Napoli, il 25.01.1966, C.F.: CRPNTN66A25F839U -

### E

**L'Associazione di Protezione Civile "La Salamandra"**, C.F. 92038160633, legalmente costituita e rappresentata dal Sig. Sepe Giuseppe, nato a Nola il 06/10/1989 e residente in Marigliano alla Via Caliendo n. 125 in qualità di Legale Rappresentante dell'Associazione - in qualità di Legale Rappresentante dell'Associazione -

### PREMESSO

- Che l'art. 9 del Regolamento Comunale di Protezione Civile, approvato con Deliberazione del Commissario Straordinario n. 15 del 01/02/2002, pone come obiettivo la costituzione all'interno del Servizio, di un Corpo Comunale di Vigili del Fuoco, di concerto con il Corpo Nazionale;
- Che l'Associazione di Protezione Civile "La Salamandra", nel proprio Statuto si propone di attuare tutte le misure che si rendono necessarie per la difesa e la salvaguardia del territorio comunale, della popolazione civile, di cose e animali;
- Che il Comune intende avvalersi delle prestazioni dell'Associazione Nazionale Vigili del Fuoco "Volontariato e Protezione Civile", Delegazione di Marigliano, che nel presente atto verrà denominata "Associazione", per il raggiungimento dei propri scopi istituzionali in materia di Protezione Civile .

Ciò premesso,

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

## **Art.1 - Oggetto della convenzione**

L'oggetto della Convenzione è lo svolgimento delle attività di Protezione Civile, prevenzione e tutela del territorio.

## **Art.2 - Servizi assegnati**

L'Associazione si impegna a:

- Assicurare che ciascun volontario mantenga un aspetto curato, indossi indumenti di protezione individuali e un cartellino di riconoscimento;
- Provvedere a stipulare idonea assicurazione ai propri Volontari, sia per gli infortuni, che per la Responsabilità civile contro terzi
- Provvedere, ad esclusiva propria cura e spese, alla manutenzione ordinaria degli autoveicoli propri e quelli messi a disposizione dal Comune, garantendone le autorizzazioni di esercizio, le forme assicurative previste, la manutenzione, l'integrità e la pulizia.
- Provvedere alla registrazione mensile delle azioni svolte, conservandone tutti i documenti relativi.

## **PROTEZIONE CIVILE, PREVENZIONE E TUTELA DEL TERRITORIO**

L'Associazione si impegna a:

- Intervenire, con i propri Volontari, in caso di emergenza, così valutata dai Responsabili comunali, mettendosi alle dirette disponibilità delle Autorità preposte;
- Contribuire, con i propri Volontari, al buon andamento di manifestazioni, raduni ed altre attività di pubblico interesse, anche a supporto del Comando di Polizia Municipale;
- Svolgere azioni di monitoraggio del Territorio Comunale verificando eventuali situazioni di rischio per la pubblica incolumità, che possono essere originate da eventi naturali, incidenti o altre azioni, segnalando i fatti agli organi competenti;
- Prestare servizio per la tutela e la valorizzazione del Patrimonio Ambientale Comunale, in particolar modo con le azioni di prevenzione e spegnimento di incendi estivi (sterpaglie, rifiuti, ecc.);
- Collaborare e supportare, previo accordo con gli Enti interessati, alla gestione della sicurezza degli Edifici Scolastici Comunali, partecipando, tra l'altro, alle simulazioni di evacuazione;
- Far partecipare i volontari, i soci e i collaboratori a corsi di formazione, esercitazioni e simulazioni organizzate da organi specializzati, dall'Amministrazione Comunale o da altre pubbliche Istituzioni.
- Tutelare l'incolumità dei propri volontari, soci e collaboratori a non compiere interventi in condizioni di rischio, anche se in presenza di personale specializzato (Vigili del Fuoco, Forze

dell'Ordine, Soccorso Sanitario, tecnici dell'Amministrazione);

- Segnalare ai competenti settori del Comune ogni evento o situazione che necessita di specifica attenzione;
- Integrare le proprie attività con quelle delle altre associazioni provinciali, regionali e nazionali, anche in conformità del dichiarato Piano Comunale di Protezione Civile.

### **Art. 3 - Attivazione del servizio**

Ogni attività convenzionata dovrà essere richiesta esclusivamente dai servizi qui convenzionati e in nessun caso disposta da altri soggetti, compresi i diretti utenti fruitori. La richiesta potrà essere effettuata, a mezzo FAX, mail, telefono, WhatsApp, SMS, con numeri da dichiarare e presidiare h24.

### **Art. 4 - Mezzi di trasporto**

Tutti i mezzi di trasporto dovranno essere idonei all'effettuazione del servizio di volta in volta richiesto. L'associazione dovrà provvedere, ad esclusiva propria cura e spese, alla manutenzione ordinaria degli autoveicoli propri e quelli messi a disposizione dal Comune, garantendone le autorizzazioni di esercizio, le forme assicurative previste, la manutenzione, l'integrità e la pulizia. Tra gli altri, si rendono necessari le seguenti tipologie di veicoli:

- Mezzi con dispositivi antincendio a bordo
- Mezzi per il trasporto promiscuo di persone e cose
- Mezzi idonei al trasporto di carrozzine per disabili motori
- Mezzi idonei al trasporto di persone e carrozzine per disabili
- Mezzi idonei al trasporto di persone (es. automobile).

L'Associazione dovrà garantire l'immediata sostituzione dei mezzi e la loro costante manutenzione e pulizia.

### **Art. 5 - Personale**

L'Associazione deve preventivamente individuare il coordinatore responsabile dei servizi, a cui fare riferimento durante tutta la durata della convenzione.

Gli autisti dovranno essere sempre in condizioni fisiche idonee, mantenere in servizio un contegno irreprensibile e decoroso, nonché essere abilitati alla guida del mezzo in dotazione.

Il Comune potrà chiedere la sostituzione del personale che non dovesse rispondere ai requisiti richiesti o avesse assunto comportamenti giudicati scorretti nei confronti dell'utenza.

#### **Art. 6 - Carattere del servizio**

Il servizio oggetto della presente convenzione è da considerarsi ad ogni effetto servizio pubblico e, dunque, non potrà essere sospeso o abbandonato. Il verificarsi di eventi che possano influire sul normale espletamento dei servizi, dovranno essere portate a conoscenza dell'Amministrazione e viceversa, nel più breve tempo possibile.

#### **Art. 7 - Responsabilità ed assicurazioni**

L'Associazione è direttamente responsabile di qualsivoglia danno che, in relazione all'espletamento dei servizi in parola, interessasse cose, persone e terzi, senza riserva o eccezione alcuna.

L'Associazione è tenuta a contrarre adeguate polizze assicurative per la garanzia di sinistri e per la responsabilità civile verso terzi, che possano derivare dagli operatori durante l'espletamento del servizio, esonerando il Comune da qualsiasi responsabilità di riguardo.

L'Associazione solleva il Comune da qualunque pretesa, azione o molestia che possa derivare da terzi per il mancato adempimento degli obblighi derivanti dalla presente Convenzione, per trascuratezza o per colpa. A tal fine l'associazione dovrà provvedere, prima dell'inizio del servizio e a propria cura e spese, alla stipula di un'apposita polizza assicurativa per la copertura della responsabilità civile e dei rischi connessi all'esecuzione dei servizi oggetto della presente convenzione, con massimale unico adeguato ai rischi previsti e con massimali conformi alla norma vigente in materia.

La citata Associazione è, altresì, responsabile dell'operato e del contegno dei volontari e degli eventuali danni che, dal personale o dai mezzi utilizzati, potessero derivare al Comune o a terzi.

L'Associazione garantisce che i tutti i volontari utilizzati sono coperti da assicurazione contro gli infortuni, malattie e responsabilità civile verso terzi, come disposto dalla norma vigente in materia.

#### **Art. 8 - Penali**

L'Associazione, nell'esecuzione dei servizi previsti dal presente Capitolato, avrà l'obbligo di uniformarsi a tutte le disposizioni di legge e a tutti i regolamenti concernenti il servizio stesso.

Ove non attenda a tutti gli obblighi, ovvero, violi le disposizioni della presente convenzione è tenuta al pagamento di una penale, che verrà determinata dal Dirigente del Settore di riferimento, come di seguito:

- inadempienza lieve (p.es. ritardo ingiustificato relativo all'intervento o al trasporto): €50,00;
- inadempienza grave (p.es. mancato e ingiustificato intervento o trasporto): €100,00.

L'applicazione della penale dovrà essere preceduta da una contestazione dell'inadempienza, avverso la quale l'Associazione avrà la facoltà di presentare controdeduzioni e giustificazioni, entro e non oltre dieci giorni decorrenti dal ricevimento della citata contestazione. Il mancato riscontro della contestazione o in presenza di giustificazioni presentate dall'Associazione e giudicate non accoglibili, il Comune procederà all'irrogazione della relativa sanzione, dandone pronta comunicazione all'Associazione.

L'importo della penale potrà essere detratto dalle somme dovute all'Associazione per le prestazioni convenzionate.

Nel cumulo di tre o più infrazioni contestate in corso di validità della Convenzione, il Dirigente interessato, oltre ad applicare le penalità sopra previste, potrà dichiarare risolta la Convenzione.

#### **Art. 9 - Durata**

La scadenza per la presente convenzione è fissata al 31.12.2020 e non è tacitamente rinnovabile.

#### **Art. 10 – Parte economica**

Per le attività di protezione civile sopra descritte il Comune di Marigliano riconosce all'Associazione di volontariato un budget che viene determinato in € .... ( ) annui.

L'importo anzidetto sarà erogato in più ratei con cadenza trimestrale posticipata, previa rendicontazione delle attività espletate, ad eccezione del primo rateo che sarà liquidato entro due mesi dalla stipula della presente convenzione.

#### **Art. 11 - Prestazioni di servizio ulteriori**

Per ogni ulteriore attività svolta dall'Associazione, previa sollecitazione del Comando di Polizia Municipale e dell'Amministrazione per attività urgenti ed imprevedibili, si provvederà alla liquidazione delle spese sostenute per il servizio reso, previa acquisizione della relativa rendicontazione e comunque nel limite massimo stabilito dalla spesa rispettivamente stanziata in bilancio, fermo restando la straordinarietà e l'urgenza delle attività da svolgere.

#### **Art. 12 - Clausola risolutiva della Convenzione**

Il mancato rispetto delle condizioni di cui agli articoli precedenti, il contraente può risolvere la convenzione qualora, a seguito di contestazione scritta degli addebiti e successiva diffida, la contraente Associazione persista nelle inadempienze rilevate.

Nel cumulo di tre o più infrazioni contestate in corso di validità della convenzione, il Dirigente di riferimento, oltre ad applicare le penalità sopra previste, potrà dichiarare risolta la convenzione.

E' comunque facoltà del Comune di Marigliano risolvere la convenzione nei seguenti casi:

- interruzione del servizio senza giusta causa;
- grave inadempimento dell'Associazione, atto a compromettere il risultato del servizio;
- inosservanza reiterata o grave delle disposizioni di legge, dei regolamenti e degli obblighi previsti dalla presente convenzione;
- cessione del servizio a terzi, anche temporaneamente, senza autorizzazione del Comune.

#### **Art. 13 - Spese di registrazione**

La presente Convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, e le spese relative sono a carico della parte che ne fa richiesta.

#### **Art. 14 - Controversie**

Qualsiasi controversia di natura tecnica, amministrativa o giuridica, insorta in ordine all'interpretazione, esecuzione e/o risoluzione della Convenzione sarà rimessa al Foro competente.

#### **Art. 15 : Esenzioni**

Ai sensi dell'Art. 8), della legge 266/1991, la presente convenzione è esente da bollo e da tasse di registro.

Letto, confermato e sottoscritto.